

A LAUDES.

ÿ. Dios atiende á mi ayuda.

R. No tardes, Señor, en socorrerme. Gloria al Padre, etc. Aleluya.

Ant. El ángel del Señor bajó del cielo, y llegando al sepulcro apartó la piedra, y estaba sentado sobre ella. Aleluya, Aleluya.

PSALMO 92.

El Señor reinó : revisióse de gloria, armóse de fortaleza, y se ciñó todo de ella.

Asentó también firme la redondez de la tierra, y no será conmovida.

Desde entonces quedó ; *oh Señor!* preparado tu solio ; y tú eres desde la eternidad.

Alzaron los rios, ; *oh Señor!* levantaron los rios su voz :

Alzaron el sonido de

ÿ. Deus in adjutórium meum inténde.

R. Dómine ad adjuvándum me festína. Glória Patri, Allelúia.

Aña. Angelus autem Dómini descendit de celo, et accédens revólvit lápidem, et sedébat super eum, allelúia, allelúia.

PSALMUS 92.

Dóminus regnávít, decórem indútus est : * indútus est Dóminus fortitúdinem, et præcínxit se.

Etenim firmávít orbem terræ, * qui non commovébitur.

Paráta sedes tua ex tunc : * à sæculo tu es.

Elevavérunt flúmina Dómine : * elevavérunt flúmina vocem suam.

Elevavérunt flúmina

fluctus suos, * à vóci-bus aquárum multárum.

Mirábiles elatiónes maris, * mirábilis in altis Dóminus.

Testimónia tua credibilia facta sunt nimis : * domum tuam decet sanctitúdo Dómine in longitudinem diérum.

Glória Patri.

Aña. Angelus autem Dómini descendit de celo, et accédens revólvit lápidem, et sedébat super eum, allelúia, allelúia.

Aña. Et ecce terrémótus factus est magnus : ángelus enim Dómini descendit de celo, allelúia.

PSALMUS 99.

Jubiláte Deo omnis terra : * servite Dómino in lætítia.

Introíte in conspéc-

tus olas, con el estruendo de las muchas aguas.

Maravillosas son las encrespaduras del mar : mas admirable es el Señor en las alturas.

Tus testimonios se han hecho por extremo creíbles. La santidad debe ser de tu Casa por la serie de los siglos.

Gloria al Padre, etc.

Ant. El ángel del Señor bajó del cielo, y llegando al sepulcro apartó la piedra, y estaba sentado sobre ella. Aleluya, Aleluya.

Ant. Y al punto se sintió un grande terremoto : porque el ángel del Señor bajó del cielo. Aleluya.

SALMO 99.

Moradores todos de la tierra, cantad con júbilo las alabanzas de Dios : servid al Señor con alegría.

Venid llenos de albo-

rozo á presentaros ante su acatamiento.

Tened entendido que el Señor, ó *Jehovah*, es el único Dios. Él es el que nos hizo, y no nosotros á nosotros mismos.

¡Oh tú, pueblo suyo, vosotros! ovejas á quien él apacienta, entrad por sus puertas cantando alabanzas, venid á sus átrios entonando himnos, y tributadle acciones de gracias.

Benedicid su nombre; porque es un Señor lleno de bondad: es eterna su misericordia; y su verdad resplandecerá de generacion en generacion.

Gloria al Padre, etc.

CANTICO DE LOS TRES NIÑOS.

Benedicid al Señor, sus obras todas:

Loadlo y ensalzadlo en las futuras

Edades, que por siglos se prolongan.

Benedicid al Señor, ángeles suyos,

Benedicid al Señor, ¡oh luminosas

Esferas del celeste firmamento!

Benedicid al Señor tambien vosotras,

tu ejus, * in exultatione.

Scitote quoniam Dominus ipse est Deus: * ipse fecit nos, et non ipsi nos.

Pópulus ejus, et oves páscuæ ejus: * introite portas ejus in confessione, átria ejus in hymnis: confitèmini illi.

Laudate nomen ejus: quoniam suavis est Dominus, in ætèrnum misericordia ejus, * et usque in generationem et generationem veritas ejus.

Gloria Patri.

Aña. Et ecce terramótus factus est magnus: Angelusenim Dómini descendit de cælo, allelúia.

Aña. Erat autem aspèctus ejus sicut fulgur, vestimènta autem ejus sicut nix, allelúia, allelúia.

PSALMUS 62 et 66. pag. 40.

Aña. Erat autem aspèctus ejus sicut fulgur, vestimènta autem ejus sicut nix, allelúia, allelúia.

Aña. Præ timóre autem ejus extèrri sunt custódes, et facti sunt velut mortui, allelúia.

Ant. Y al punto se sintió un grande terremoto: porque el ángel del Señor bajó del cielo. Aleluya.

Ant. Su aspecto era como un relámpago, y sus vestidos como la nieve. Aleluya, Aleluya.

PSALMOS 62 y 66, pág. 40.

Ant. Su aspecto era como un relámpago, y sus vestidos como la nieve. Aleluya, Aleluya.

Ant. Del terror que les infundió el ángel, quedaron los guardias como muertos. Aleluya.

CANTICUM TRIUM PUERORUM. Dan. 3.

Benedícite ómnia ópera Dómini Dómino: * laudate et superexaltate eum in sæcula.

Benedícite ángeli Dómini Dómino: * benedícite cæli Dómino.

Aguas que sobre el cielo suspendidas,
 De su mano y poder pendeis gustosas,
 Huestes que del Señor en las banderas
 Militais, al Señor rendid devotas
 Bendiciones á una. Sol dorado,
 Cándida luna, bendicion y gloria
 Dad al Señor. Estrellas que en el cielo
 Resplandeceis en noche tenebrosa,
 Bendecid al Señor. Lluvias, rocíos,
 Bendecid todos al Señor ahora.
 Vientos de Dios, vosotros tambien todos
 Bendecid al Señor. Tú que devoras,
 Fuego; tú, ardor que abrasas, bendecidlo :
 Frio y calor, lo bendecid. Copiosas
 Rociadas y escarchas, que en las flores
 Brillar haceis vuestro menudo aljofar,
 Bendecid al Señor. Duras heladas,
 Intensos frios, que en las altas rocas
 Reinais, dad al Señor mil bendiciones.
 Hielos y nieves, plateada alfombra
 Del campo, bendecid al Señor. Dias
 Y noches, bendecidlo. Luz hermosa,
 Horrorosas tinieblas, bendecidlo.
 Rayos y nubes, bendecidlo. Toda
 La tierra hoy al Señor bendiga, y loe
 Y ensalze siglos mil. Magestuosas
 Montañas y collados, bendiciones
 Le tributad. Cuanto en la tierra brota,
 Bendicion dé al Señor. Vos, cristalinas
 Fuentes, lo bendecid. En altas olas,
 Mares y rios, al Señor excelso
 Bendecid. Tú, ¡oh ballena! y cuanto mora
 En el agua, al Señor bendecid todos.

Benedicite aquæ omnes, quæ super cælos sunt,
 Dómino : * benedicite omnes virtútes Dómini Dó-
 mino.

Benedicite sol et luna Dómino : * benedicite
 stellæ cæli Dómino.

Benedicite omnis imber et ros Dómino : * be-
 nedicite omnes spíritus Dei Dómino.

Benedicite ignis et æstus Dómino : * benedicite
 frigus et æstus Dómino.

Benedicite rores et pruina Dómino, * benedicite
 gelu et frigus Dómino :

Benedicite glâcies et nives Dómino : * benedicite
 noctes et dies Dómino.

Benedicite lux et ténebræ Dómino : * benedicite
 fúlgura et nubes Dómino.

Benedicat terra Dóminum : * laudet et super-
 exáltet eum in sæcula.

Benedicite montes et colles Dómino : * benedi-
 cite univérſa germinántia in terra Dómino.

Benedicite fontes Dómino : * benedicite mária
 et flúmina Dómino.

Aves del cielo, bendecid vosotras
 Al Señor. Bestias todas y ganados,
 Bendecid al Señor. Vos, numerosa
 Prole de los humanos, bendecidlo.
 Bendígalo Israel, y en las remotas
 Edades lo celebre y glorifique.
 Del Señor sacerdotes, vuestras bocas
 Bendigan al Señor. ¡Oh siervos suyos,
 Bendecid al Señor. Almas devotas
 De los justos, con vida y con aliento
 Bendecid al Señor. Santos en obras,
 Y en espíritu humildes, bendecidlo.
 Ananía, Azaría, á vos os toca,
 Y á Misael, en altas bendiciones
 Al Señor ensalzar y honrar ahora
 Y por los siglos de los siglos. Todos
 Al Padre demos con el Hijo gloria,
 Y al Espíritu santo, y alabemos
 Y ensalzemos su alteza misteriosa,
 Una y trina por siglos eternas.
 Bendito eres, Señor, en la lumbrosa
 Esfera del celeste firmamento,
 Y digno siempre de alabanza y honra,
 Y para tu loor y ensalzamiento
 Los siglos son de duracion muy corta.

Ant. Del terror que les
 infundió el ángel, queda-
 ron los guardias como
 muertos, Aleluya.

Ant. Mas el ángel,

Aña. Præ timóre
 autem ejus extérriti
 sunt custódes, et facti
 sunt velut mórtui, alle-
 lúia.

Aña. Respóndens

Benedicite cete, et omnia quæ movéntur in
 aquis, Dómino : * benedicite omnes vólucres cæli
 Dómino.

Benedicite omnes béstia et pécora Dómino : *
 benedicite filii hóminum Dómino.

Benedicat Israël Dóminum : * laudet et super-
 exáltet eum in sæcula.

Benedicite sacerdótes Dómini Dómino : * bene-
 dicite servi Dómini Dómino.

Benedicite spíritus, et ánima justórum Dómino :
 * benedicite sancti et húmiles corde Dómino.

Benedicite Ananía, Azaría, Misael Dómino : *
 laudáte et superexaltáte eum in sæcula.

Benedicámus Patrem et Fílium cum sancto Spí-
 ritu : * laudémus et superexaltémus eum in sæcula.

Benedictus es Dómine in firmaménto cæli : * et
 laudábilis, et gloriósus, et superexaltátus in sæcula.

autem Angelus dixit
 muliéribus : Nolite ti-
 méré : scio enim quòd
 Jesum quæritis, alle-
 lúia.

PSALMI 148, 149 et
 150. *Pag.* 48.

vuelto á las mugeres, les
 dijo : No temais porque
 sé que buscais á Jesus.
 Aleluya.

SALMOS 148, 149 y 150,
pág. 48.

Ant. Mas el ángel, vuelto á las mugeres, les dijo : No temais porque sé que buscais á Jesus. Aleluya.

No se dice Capitula, Himno, ni Verso; pero en su lugar se pone la Antifona siguiente.

Ant. Este es el dia que hizo el Señor : regocijémos y alegrémos en él.

Ant. Y saliendo al amanecer en el primer dia de la semana, llegaron al sepulcro despues de salido el sol. Aleluya.

CANTICO DE ZACARIAS,
pág. 52.

Ant. Y saliendo al amanecer en el primer dia de la semana, llegaron al sepulcro despues de salido el sol. Aleluya.

ÿ. El Señor con vosotros.

R. Y con tu espíritu.

ORACION.

Dios, que en este dia nos abriste las puertas de

Aña. Respóndens autem Angelus, dixit mulieribus : Nolite timere : scio enim quòd Jesum quæritis, alleluia.

Aña. Hæc dies, quam fecit Dóminus : exultémus, et lætémur in ea.

Aña. Et valde manè una sabbatòrum veniunt ad monuméntum, orto jam sole, alleluia.

CANTICUM ZACHARIE,
pag. 53.

Aña. Et valde manè una sabbatòrum veniunt ad monuméntum, orto jam sole, alleluia.

ÿ. Dóminus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

ORATIO.

Deus, qui hodierna die per Unigénitum

tuum æternitátis nobis áditum devicta morte reserásti : vota nostra, que præveniéndò aspiras, étiam adjuvándò proséquere. Per eúdem Dóminum.

ÿ. Dóminus vobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

ÿ. Benedicámus Dómino, alleluia, alleluia.

R. Deo grátias, alleluia, alleluia.

Asi se dirá en las Vísperas y Laudes, hasta las Vísperas del Sábado in Albis exclusive.

ÿ. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiescant in pace.

R. Amen.

la vida eterna por la victoria que tu unigénito Hijo alcanzó de la muerte : prospera con tus auxilios los buenos deseos que preveniéndonos con tu gracia has inspirado á nuestros corazones. Por el mismo Señor, etc.

ÿ. El Señor con vosotros.

R. Y con tu espíritu.

ÿ. Bendigamos al Señor. Aleluya, Aleluya.

R. Gracias á Dios. Aleluya, Aleluya.

ÿ. Y las almas de los fieles difuntos por la misericordia de Dios descansen en paz.

R. Asi sea.

A PRIMA.

Pater noster, Ave Maria, Credo.

Deus in adjutórium, pág. 200.

Padre nuestro, Ave Maria, Credo.

Dios atiende, etc. pág. 200.